

## قهیرانی بازاری پارەوپولی جیهانی،<sup>1</sup> لهنیوان قۆچی گا و چه پۆکی ورجدا!

بیستون بابان

### سەر تاپیهک:

رۆژی 1 و 2/4/2009 له ندهن گه‌وره‌ترین خۆپیشاندانی به‌خۆیه‌وه بینی دژی کۆبوونه‌وه‌کانی بیست ولاتی گه‌وره‌ی سه‌رمایه‌داری ناسراو به‌G20 له ندهن، که به‌مستی دۆزینه‌وه‌ی رێگا چاره‌یه‌ک بۆ قه‌یرانی بازاری دراوی جیهانی کۆبوونه‌وه. خۆپیشاندانه‌کان به‌بهداری 150 گروپ له‌کاتژمێر 8.30ی به‌یانیدا، له‌کاتی‌دا که ده‌یان هه‌زار پۆلیسیش سه‌رحاده و ده‌ورپشتی بانکه‌کانیان گرتیوو، له‌چوار قۆڵه‌وه ده‌ستی پیکرد که هه‌ریه‌که‌یان ناوی ئه‌سپیکیان هه‌بوو، ئه‌مه‌ش وه‌ک نیشانه‌یه‌ک بۆ کۆتای جیهان له‌سه‌ر ده‌ستی سه‌رمایه‌داریدا، ئه‌م بیره‌که‌یه‌ش له‌خه‌وه‌که‌ی (St John) هاتیوو که له‌ ئینجیلدا باسی ئه‌کات و تیایدا (St John) له‌ خه‌ویدا خوا ئه‌بینی که له‌سه‌ر کورسیه‌ک دانیشتوووه و کتیپیک له‌ده‌ستی راستیاده که حه‌وت مۆری مۆمی پێوه‌یه، ئینجا به‌رخیک دیت که حه‌وت چاو و حه‌وت شاخی هه‌یه و ره‌مزی پۆچی خوایه (لێره‌دا مه‌به‌ست عیسیایه) وه‌ کتیپه‌که وه‌رئه‌گریت و ده‌ست ئه‌کات به‌کردنه‌وه‌ی مۆره‌کان، کاتی‌ک مۆری یه‌که‌م ئه‌کاته‌وه (St John) ئه‌بینی که ئه‌سپیکێ سپی ده‌رئه‌که‌وێت که سواره‌که‌ی تیروکه‌وانیکێ پێیه‌و تاجیکێ له‌سه‌ردایه و ئیشی کۆنترۆلکردنی شوینان و به‌زاندنی خه‌لکه‌، وه‌ کاتی‌ک به‌رخه‌که مۆری دووهم ئه‌شکینێ ئه‌سپیکێ سوور ده‌رئه‌که‌وێت که سواره‌که‌ی شمشیریکێ گه‌وره‌ی پێیه‌ و ئیشی نه‌هیشتنی ناشتی‌یه له‌زه‌ویداو وا له‌خه‌لک کردنه که یه‌کتري بکوژن، وه‌ که مۆری سێهه‌م ئه‌شکینێ ئه‌سپیکێ په‌ش ده‌رئه‌که‌وێت که ره‌مزی برسیتی و قاتوقری‌یه و سواره‌که‌ی ته‌رازویه‌کی پێیه که بۆ بزسنه‌و ده‌لیت ئه‌بیت خه‌لکی پارهبه‌ن بۆ کرپنی خواردن، وه‌ که مۆری چواره‌م ئه‌کاته‌وه ئه‌سپیکێ کال یان سه‌وز ده‌رئه‌که‌وێت که سواره‌که‌ی مردنه و جه‌هه‌نم به‌دوای خۆیدا ئه‌هینێ، ئه‌مانه مافی کۆنترۆلکردنی هه‌ر چوار به‌شه‌که‌ی زه‌ویان پێدرا‌بوو که به‌ شمشیر، داگیرکردن، برسیردن و مردن ژیان له‌سه‌ر زه‌وی له‌ناویه‌رن<sup>2</sup>..... هتد.



به‌هه‌رحال کارمه‌ندانی بانکه گه‌وره‌کانی ستی (City) ئه‌و پۆژه هه‌ر زوو له‌ترسی خۆپیشاندهران جله نایاب و گرانبه‌هاکانیان گۆپری بوو وه‌ له‌ده‌وروپه‌ری بانکه‌کان به‌ تی شیت و کاوبۆ و کاله‌ی ئه‌دیداسه‌وه هاتووچۆیان ئه‌کرد، یه‌کی‌ک له‌ کارمه‌نده گه‌وره‌کانی بانک گوتی؛ 'له‌وه‌تی شه‌قامی Bishops Gate هه‌یه به‌قه‌ده‌ر ئه‌مرۆ خه‌لکی تی شیت و کاوبۆ له‌به‌ری به‌خۆیه‌وه نه‌بینیوووه.' هه‌ندیک له‌ کارمه‌ندی بانکه‌کان وه‌ک گالته‌پیکردن له‌په‌نجه‌ره‌ی بانک و نووسینگه‌کانی پاره‌وپوله‌وه ده‌ پاوه‌نیان له‌ خۆپیشاندانه‌ره‌کان پائه‌وه‌شاند وه‌ک ئه‌وه‌ی بلین ئی‌مه ده‌وله‌مه‌ندین و ئیوه‌ش برسین، یه‌کی‌ک له‌ پۆژنامه‌وانه‌کانی گاردی‌یه‌ن وه‌ک نوکته‌ گوتی؛ 'ئه‌مه ئه‌وه ئه‌گه‌یه‌نی که ئه‌م ئه‌زمه‌ی پاره‌ووپوله زۆر گه‌وره‌یه، چونکه ئه‌گه‌ر ئه‌م خۆپیشاندانه چه‌ند سالیک به‌ر له‌ ئیستا پوی بدایه، کارمه‌ندی بانکه‌کان په‌نجا پاوه‌نیان پائه‌وه‌شاند له‌ خه‌لکی نه‌ک ده‌ پاوه‌نی.'"

بەوتەى حۆكۈمەت ئەمە گەرەتەرىن تۈۋىدۈتۈۋىۋى بوۋە لە لەندەندا لەدوای جەنگى جىھانى دوۋەمەۋە، بەلام ئەبىت ئەۋەش بوۋىت كە ئەزمەكەش گەرەتەرىن ئەزمەى ئابورىيە لەدوای جەنگى جىھانى دوۋەمەۋە. بەلام ئەمجارەيان بەپىچەۋانەى ئەزمەكەى سىيەكانى سەدەى پابردوۋەۋە كەتيايدا ۋىلاتە سەرمایەدارەكان پىشتىان كىرە يەكتەر و كۆبونەۋەكەى لەندەنى ئەۋكات ھەرەسى ھىناۋ 'رۇزفەلت' سەرۆكى ئەمەرىكا تيايدا چوۋە دەرەۋە گروتى' ئەمە كۆبونەۋەى بانكىچەكانە" ئەزمەكەش بەجەنگىكى جىھانى كۆتای پىھات، ئەمجارەيان ئەمە پوی نەداۋ ۋىلاتانى G20 تۈانىان بەیەكگرتۈۋى بىمىنەۋە و لەسەر چەند خالىكىش پىك بەكون، كە ئەمەش زۆر گىنگ بوو. ھۆكارى ئەم سەرکەۋتەنەشيان ئەگەرپىتەۋە بۆ دوو ھۆ؛ يەكەمیان ئەۋەيە كە ۋەك سىيەكانى سەدەى پابردوۋ فاشىيەت لەسەر حۆكۈم نىيە لە ئەۋروپادا، دوۋەمىشيان ئەۋەيە كە چىنى كرىكاران لەژىر پابەرايەتى حىزبە كۆمۇنىستىيەكاندا پىكخراۋ نىن ۋەك ئەۋكات.

### تەقىنەۋەى ئەزمەكە:

سەرەتای دەرەكەۋى ئەزمەكە ئەگەرپىتەۋە بۆ مانگى 2007/9 كە بانكى Northern rock بەرىتانی ئىعلانىكىرد كە دوۋچارى زەرەرو زىيانكى زۆر بوۋە و دۋای لە بانكى بەرىتانيا كىرە كەفرىاي بەكەۋىت. ئەم داۋايە بوۋە ھۆى ئەۋەى كە ئەۋەندەى تر ئىعتىمادى لەبازارپا بىتە خوارەۋە و نىسبەى سەھمەكانى (Share) بەپىۋەى 32% داۋەى، كە ئەمەش ئەزمەكەى كۆلتىر كىرەۋە و خەلك كەۋتەنە خۆيان بۆ دەرھىتەنەۋەى پارەو مولكەكانىان لەۋ بانكەدا، سەرەگرتنى خەلكەكە ئەۋەندە زۆر بوو كەناچار پۆلىسىيان دانا بۆ كۆنترۆلكردنى. لەيەك رۇژدا خەلك لە 4.5% ئەۋ پارەيەى كە لەۋى دايان نابوو دەرەيان ھىنايەۋە.<sup>3</sup> ئەمە لەھەمان كاتدا بوو كە بانكە ئەمەرىكىەكانىش دەستەكەيان وردەۋەدە كەشف ببوو كە چ ناپىكوپىكىكە لەحساباتىاندا ھەيە، ئەۋەبوۋ دواتر لەكۆتای مانگى 2008/8 دا بانكى لەيمەن بىراۋەر (Lehman brothers) سى ئەمەرىكى ئىفلاسى كىرد، دواترىش بانكى مىرال لىنچ (Merril Lynch) كە بانكىكى تىرى ئەمەرىكى بوو خەرىك بوو ئىفلاسى بىكات بەلام بانكى ئەمەرىكى (Bank of America) كىرىيەۋە، چۈنكە حۆكۈمەتى فیدىرالى لە تۈانىدا نەبوو كە پىزگارى بىكات بەيارمەتيدانى لە خەزىنەى دەۋلەت (National reserve). داۋەدۋای ئەمانىش ھەندىك لەكۆمپانىيا تايەتەيەكانى قەرز دانى عەقار ۋەك فانى مەى (Fannie Mae)، فرىدى ماك (Freddie Mac) و بىەر سىتىرنس (Bear Stearns) نەيان تۈانى ئەۋ قەۋالە دارايەنى (Securitize) كە ھەيان بوو بىكەنەۋە بە كاش يان بىان فرۆش.<sup>4</sup>

زۆرىك لەۋ قەرزى عەقارانەى كە ئەم بانكانە داۋوۋيان بە خەلك نەۋەتەكەى خراپ بوو (Sub prime mortgage) ۋە ئومىدى ۋەرگرتنەۋەيان زۆر كەم بوو. بەپىۋەى جۆر سۆرۇس<sup>5</sup>، شەش مىليون قەرزى عەقارى خراپى لەم جۆرە لە ئەمەرىكادا ھەيە كە ئومىدى ۋەرگرتنەۋەيان نىيە، ۋە پىنچ مىليونى تىرىش قەرزى عەقارى جۆراۋجۆرى تر ھەيە بەلام لەبەر ئەۋەى نىسبەى فائىدەيان (interest rate) جىگىر نىيە، لەچەند سالى ئايندەدا ناتۈانىت بىرپىتەۋە. ۋە موشكىلەيەكى تىرى سەرەكى ئەۋەيە كە زۆرىك لەم قەرزى عەقارانە كراۋنەتە قەۋالەى داراى (Securitize) و فرۆشراۋن كە قىمەتەكەيان دەگاتە چەندەا تىرلۆن دۆلار و سىستىمى بانكى جىھانى ۋەك قايرۇس تىكداۋە.

دۋای ئەۋەى كىشەى بانكەكانى ئەمەرىكا دەرەكەۋت بانكەكانى تىرىش لە جىھاندا ناچار بوون بەسەر حساباتى خۆياندا بچنەۋە، كەزۆرەى حساباتىان ناپىك و ناتەۋاۋ بوو ئەمەش بوۋە ھۆى ئىفلاسىكىردنى ھەندىك بانكى تر ۋەك بانكى سىكۆتەندى Scotland bank و ھەرەھا بانكى ئىرلەندا كە قەرزىكى زۆرى داۋوۋ بەكۆمپانىياكانى خانوۋ دوستكىردن (بەتايىبەتى لە ئەمەرىكا) بەلام بەھۆى ئەۋەۋە كە فرۆشتنى خانوبەرە زۆر كەم بوۋەۋە كۆمپانىياكانى دوستكىردنى خانوبەرە تۈانى دانەۋەى قەرزەكانىان نىيە. شەش مىليار يورۇ لەۋ قەرزەنەيە لەبۈارى خانوبەرەدا كە بەتەماى يانەۋەى نەماۋن.

خالىكى تر ئەۋەيە كە بانكەكان لەدۋای ئەم ئەزمەيە ترسان لەۋەى كە ئىفلاسى بىكەن و پارەكانىان لەقەرزدا بىرات، ۋە ھەرەھا لەبەر ئەۋەى كە پىۋوۋىستىيان بەپارەى كاش ھەبوۋ لەبەرئەۋە قەرزەكانىان ۋەستان يان پىۋەى فائىدەيان زۆر بەرز كىرەۋە، كە ئەمەش بوۋە ھۆى ۋەستانى بۈارەكانى پىشەسازى و بازارگانى، ئەمىش لەخۆيدا بوۋە ھۆى داخستنى زۆرىك لەكۆمپانىياكانى

ئوتومبیل و خانوبەرەو هی تر. ئەمەش بوو ھۆی دەرکردنی ژمارەییکی زۆر لە کریکار یان کەمکردنەوی سەعاتەکانی کارکردنیان و زیادبوونی بیکاری، کە ئەمەش توانای کرپنی کەلەوپەلی لای خەلک زۆر کەم کردەو و بوو ھۆی شەلەلکردنی بازار.

وستانی بازار لە ئەمەریکا و ئەوروپادا کاری کردە سەر بازار لە شوپنەکانی تری جیھانیشدا، لەبەر ئەوەی سیستمە کە ھەموی بەیەکەو بەستراو، بۆ نمونە بازاری ئەمەریکا یەکیک لە بازارە گەورەکانە بۆ کالای چین، کاتیکی ئەزمە بازار لە ئەمەریکا دروست بوو، فرۆشتنی کالای چینیش زۆر داہزی ئەمەش کاری کردە سەر بازاری پیشەسازی چین، وە لەبەر ئەوەی چینیش کەرستەیی خاوەنلاتانی تر ئەکرپت ئەوانیش تووشی قەیرانی بازار بوون.



### چۆن قەرزە عەقار خوار نایاب (Sub prime mortgage) ئەم ئەزە جیھانییە دروستکرد:

سەرمايەداری بەمەبەستی؛ 1- قازانج کردن، 2 - چارەسەری کیشەیی بئەخانوی، 3- جوولاندنی بازار، لەسالانی پاریدوودا ژمارەییکی یەکجار زۆریان لەم قەرزە عەقارە خوار نایابەیان داو بەخەلک، لەگەڵ قەرزە مائی تری لەم جۆرە، کە زۆریەیان نیسبەیی فائەدە لەسەریان گۆراو بوو (ئەو قازانجەیی کە دانراو لەسەر قەرزە کە قاییلی گۆراو بوو)، دواتر بەمەبەستی قازانجکردنی خیرا یان لەبەر ئەوەی پیوویستیان بەپارەیی کاش ھەبوو بۆ ئەوەی قەرزە تری پێبدەن، ھاتوون ئەم عەقدی عەقارە، یان ئەم عەقارە و ھەندیک دۆکۆمێنتی مائی تر، یان کۆمەلێک مەمامەلەیی دارای تریان پیکەو بەستوو و کردوونیان بە قەوالبەیی داری (Securitize) زەمانەتکراو لە شکی دۆکۆمێنتیکدا، بەمەش بەرھەمیکی تری ئالۆزیان ھیناوتە ئاراو کە پێی دەلێن؛ بارمتەیی قەرزە زەمانەتکراو (CDO— Collateralized debt obligation). دواتر ئەوانەیی ئەم جۆرە قەوالبەیی داریانەیان (Securitize) دروستکردوو لەگەڵ چەندەھا جۆر دەلالی پارەو پولدا پیکەوتوون کە توانای ئەو یان ھەبوو ترس لەسەر زەرەرکردنی ئەم "بارمتەیی قەرزە زەمانەتکراو" بشارنەو یان لە بازاردا بەکەم بینرخینن وە ھانی دەولەمەندەکان بەدەن کە بیان کپن چونکە قازانجی مسۆگەرە بەمەش ژمارەییکی یەکجار زۆریان لەم قەوالبەیی داریانە فرۆشتوو. بوونی داوا لەسەر کرپنی ئەم قەوالبەیی داریانە (Securitize) وای لە بانکەکان کردوو کە زۆرتر لەم جۆرە قەوالبەیی بەرھەم بھینن و بەپەلە بیان فرۆشن بەبانکەکانی تر یان نووسینگەکانی تری سەرمايەخستەگەر. ئەوانیش لەلایەن خۆیانەو بۆ کردنی قازانجیکی خیرا فرۆشتویانەو بەبانک و نووسینگەیی پارەو پولی دەرەکی یان ناوخی تر یان بە خەلکانیکی سەرمايەدار کە پارەیی کاشیان ھەیی و ویستیانە بیخەنە کارەو لە بازاردا.

سرمایه‌داری به‌مه له‌چەند لاوه قازانجی کردووه، له‌لایەک بەدانی عەقار بەخەڵکانیک که‌هیچ دەسکەوتیکیان نیه یارمەتی ئەو خەڵکە هەژاره قەرزەری داوه که بێ شوین نەبن وه هەم بانکەکانیش قازانجیان کردووه وه هەم بازارپی بۆ کۆمپانیەکانی خانووبەرە دروستکردن دۆزیوووتەوه، بەمەش بازارپی بەئارامی هێشتۆتەوه. چونکە ئەگەر ئەمە یە نه‌کردایە له‌لایەک خەڵکی زۆر بەهۆی هەژاریه‌وه بێ شوین ئەبوون، وه‌زۆریک له‌کۆمپانیایان دروستکردنی خانووبەرە داخەرخان که‌ئەمەش کاریگەری خراپی ئەبوو بۆ سەر بازار بەگشتی.

بەلام کاتیکی نسبەیی فائده له‌سەر قەرزەری عەقارەکه زیاد ئەکریت (جا ئیتر بەهەر هۆیک بیّت) ئیتر ئەو خەڵکە هەژاره‌ی که‌ئەم قەرزەری ئەقارەیان وه‌رگرتوووه ناتوانن ئەم فائده زۆره‌ بدهن چونکە ئەوه‌ی که‌دەستیان ئەکه‌وێت دیاریکراوه و لێره‌وه ئەزمەکه‌ دەست پێئەکات. لێره‌دا پێوویسته ئەوه بوتریّت که ئەم بانکانه‌ به‌مه‌به‌ستی قازانجکردنی زیاتر، بێ گوێدانه‌ هیچ یاساو پێسایەک قەرزیکە یە‌کجار زۆری له‌م شیوه‌یه‌یان داوه، وه‌ک پێشتر باسم کرد تەنها له ئەمەریکا‌دا 6 ملیون قەرزەری عەقاری خراپی له‌م جۆره‌ هەیه که ئومیدی وه‌رگرتنه‌وه‌یان نیه. نرخ‌ی ئەم قەواله‌ی دارایانه (Securitize) هەمووی پێکه‌وه ئەکاته‌ چەنده‌ها تریلیون دۆلار که ئیستا بازارپی تیکداوه.

له‌یمن بپازەر (Lehman brothers، میرال لینچ (Merril Lynch، فانی مه‌ی (Fannie Mae)، فریدی ماک (Freddie Mac) و بیهر ستیرنس (Bear Stearns) هەموو ئەو سەرمایه‌ پاشکەوتکراوه‌ی که هەیان بوو کرابوو به‌م بارمته‌ی قەرزەری زەمانه‌تکراوه (CDO— Collateralized debt obligation) وه هەر بۆیه‌ش به‌هۆی ئەم زه‌هره‌وه هەره‌سیان هینا. وه زۆر بانکی تریش له‌ئاینده‌دا هەره‌س دینن کاتیکی دیتە سەر ئەوه‌ی حساباتیان پێک به‌که‌نه‌وه و بزانی به‌حەقیقه‌ت چەندیان هەیه.

خالیکی تر ئەوه‌یه که ئەو بانک و نووسینگە‌ی پارەپول و که‌سایه‌تیه سەرمایه‌دارانه‌ی که‌ئەم قەواله‌ داراییانه‌یان (Securitize) کپیوه، له‌ترسی ئەوه‌ی که رۆژیک ئەو بانکە‌ی که‌قەواله‌ دارایه‌که‌یان لیکپیوه هەره‌س به‌ینیت وئیفلاس بکات، هاتوون ته‌ئمنی ئەم قەواله‌ داراییانه‌یان کردووه به‌شیوه‌یه‌ک له ته‌ئمنکردن که‌پێی ده‌لێن Credit default swap که‌ئەمه له‌چەند خالیکیا له‌ته‌ئمنکردنی ئاسای (insurance) جیاوازتیه. هه‌روه‌ها بوونی کالایه‌کی له‌م جۆره‌ له‌بازاردا که‌به‌هاکه‌ی هی که‌لایه‌کی سەرکه‌ی تره نه‌ک هی خۆی، وای له‌خەڵکانیک زۆر کردووه که گره‌و (قومار) بکه‌ن له‌سەر ئەم جۆره‌ کالایانه‌ و ئەو شوینانه‌ش که ئەم جۆره‌ کالایانه‌ به‌ره‌م دینن. بۆ نمونه‌ من ئەچم بۆ بانکی (A) که ئەم جۆره‌ معامه‌له‌یه (گره‌وه) ئەکات، ئەلێم ئەمه‌وێت گره‌و بکه‌م له‌سەر ئەوه‌ی که بانکی (B) ناتوانیت له 10 مانگی ئاینده‌دا قەرزەکانی بداته‌وه، یان قەرزەکانی وه‌رگرتیه‌وه یان فلان کۆمپانیا له‌کۆتای ئەمسالدا هه‌ره‌س دینن. یان نرخ‌ی سه‌همه‌کانی فیسار کۆمپانیا به‌رزئەبیتیه‌وه، وه بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ من هەموو مانگیک بپێک پارە ئەده‌م به‌بانکی (A)، جا چەند خۆم به‌مه‌وێت گره‌وی له‌سەر بکه‌م. ئەگەر له‌کۆتای ماوه‌که‌دا من غه‌له‌ت بووم و گره‌وه‌که‌م دۆراند ئەوا پارەکه‌ی که‌داومه ئەپروات به‌لام ئەگەر گره‌وه‌که‌م برده‌وه ئەوکات بانکی (A) به‌پێی ئەوه‌ی که له‌سەری پێکه‌وتووین قازانج ئەدا به‌من بۆ نمونه‌ بۆ هەر دۆلاریک که‌من خستومه‌ته ئەو قوماره‌وه سه‌د دۆلارم ئەداتن... هتد.

گروپی ئینه‌رناشنالی ئەمه‌ریکی (AIG) یه‌کیکه له‌گه‌وره‌ترین ئەو کۆمپانیای ته‌ئمنانه‌ی که زۆرترین قەواله‌ی دارایی ته‌ئمن (Credit default swap) کردووه، وه زۆرترین گره‌وی له‌م جۆره‌ی هه‌بووه، وه ئیستاش له‌کاتیکیا که خەڵک ناتوانن قەرزەری ئەقارەکانیان بده‌نه‌وه وه ئەو بانکانه‌ش که‌قەرزەری ئەقارەکه‌یان داوه‌و دواتریش کردوونیان به‌ قەواله‌ی دارایی (security). هه‌ره‌س دینن، ئەبیت (AIG) ئەو قەرزانه‌ بیژیریّت، به‌لام له‌بەر ئەوه‌ی (AIG) ئەو ته‌ئمنه‌ی (Credit default swap) که فرۆشتوووه‌تی زۆر زیاتر بووه له‌و سەرمایه‌ راسته‌قینه‌یه‌ی که له‌حەقیقه‌تدا هەیه‌ بووه، ناتوانیت ئەو هەموو زیانه‌ بیژیریّت و هەر بۆیه‌ش دووچاری که‌وتوون بوو. سه‌دان شوینی تریش جا چ بانک بن یان کۆمپانیای سەرمایه‌گوزاری تایه‌تی‌تر که‌به‌م یاریکردنه‌وه خه‌ریک بوون ئیستا له‌که‌وتندان. به‌پێی سۆرۆس به‌های ئەو گره‌وه‌ی که‌کراوه

لەسەر تەئەمینی Credit default swap دەگاتە 45 تریلیۆن دۆلار، ئەمە پێنج جار لە بەهای مەمۆ عەقەدە بازگانیەکانی حکومەتی ئەمریکی گەورەترە. ھەر بۆیەش حکومەتی ئەمریکی بەناچاری تەداخولی لە مەوزوعەکەدا کرد چونکە ئەگەر AIG ئیفلاس بکات ئەوا ھیندەدی تر قەیرانەکە ئیستا قولتر ئەبێتەو.

### لایەنی مێژووی ئەزەمەکە: 7

مارکس ئەللیت "ئەزەمەکان بەشیکن لە سیستمی سەرمايەداری، کە ئەمەش ھەر چەند سالیکی جارێک پوئەدات." بەلام سەرمايەداری ئەتوانی لە رێگای چەند ئالوگۆرێکەو ھەر ماوەیەک بەسەر ئەم ئەزەماندا سەرکەوتی ھەرچەندە ئەزانی ئە ئابندەیکە نزیکی ئەزەمەکە بەشیوەیکە توندتر دیتەو مەیدان. ئەم ئەزەمەیکە ئیستا سەرمايەداری دووچاری بوو ئەگەر پێتەو ھەر بۆ ئەزەمەیکە سالیانی شەستەکان و سەرتای ھەفتاکانی سەدە پابردوو کە ئەویش بەم شیوەیکە.

لەکۆتای شەستەکان و سەرتای ھەفتاکانی سەدە پابردوودا لە ئەمەریکا و ئەوروپادا یەکیک لە موشکێلەکانی سەرمايەداری بریتی بوو لەکەمی کرێکار، و ھەر ھەر ھەر پێکھاتوونی کرێکاران لە پێکھاتوونی سیاسیدا، بەمەش بەئاسانی کرێکاری ھەرزان و گۆرپاھەلیان دەست ئەئەکەوت، ھەر بۆیە چەند رێگایەکیان گرتە بەر بۆ چارەسەرکردنی ئەو ئەزەمەیکە ئەویش بە؛

1. ھیتانی خەلکانی پەناھیندە لە ولاتی ترەو، ئەو بوو ئەمریکا سالی 1965 بۆ ئەم مەبەستە یاسای کۆچ و پەناھەریتی گۆرپاھەلی بەقازانجی پەناھەر تاوھک ولاتی تری ئەوروپا دەستی بگات بە ھیزی کرێکار لە شوێنەکانی تری جیھاندا ( وەک چۆن پێشتر فەرەنسا لە مەغریب، ئەلمانیا لە تورکیا، سوید لە یۆگسلاف و بەریتانیا لە کۆنە مستەمەرەکانیوە کرێکاریان ئەھیتا).

2. گۆرپاھەلی بەرپەتی لە ئامێرەکانی کارکردندا کە بەمەش خەلکانی زۆریان لەسەر کار دەرکرد.

3. خەلکانی وەک رێگان و ساتچەر کەوتنە تێکشکاندن پێکھاتوونی کرێکاران.

4. ناردنە دەرەوی کۆمپانیاکانیان بۆ ولاتی تر تالەوی بەھەرزان بەرھەم بەیئین، بەمەش بواریکی سەری تری کاریان خولقاند کە ئەویش ناردنی کەلوپەل بوو لە کۆنتەینەر (containerization) کە ئەمەش بواری گواستنەوی ئاسان و ھەرزان کرد و پێوویستیان بە زۆریک لە کرێکار نەما کە لە بواری گواستنەویدا کاریان ئەکرد.

5. دەرستکردنی سیستمی پەیوەندیکردنی پێشکەوتوو کە رێگای خۆشکرد بۆ کۆنتڕۆلکردن و لەبەک نزیکردنەوی کۆمپانیاکان لە جیھاندا.

ھەمۆ ئەمانە بوونە ھۆی ئەوێ کە سەرمايەداری چارەسەری کێشە کرێکار بکات، وە تاسالی 1985 بەتەواوەتی ئەم کێشە لەناو بەریت. دواتریش ھەرسەپتانی سوڤیەت و گۆرپاھەلی سیستمی چین دوو ملیار کرێکاری تری خستە بازاراوە، کە ھەمۆ ئەمانە بوونە ئەوێ کە لە ماوەی 30 سالی پابردوودا کرێکار توانای فشارخستەسەری وەک پێشتر نەمینی.

بەلام کاتی کرێکار ھیزی فشارخستەسەری نامینی ھەقەستی کەمی پێئەدریت، وە کاتیکیش کە ھەق دەستەکە کە ئەکەیتەو توانای کرپنی کەم ئەبێتەو، بەمەش جوولەیکە بازار کەم ئەبێتەو، ھەر بۆیەش سەرمايەداری جارێکی تر لە ناوخۆیدا تووشی ئەزەمەیکە تر بوو کە ئەویش کەم بوونەوی کرپن و فرۆشتن بوو. ئەمجارەیان بۆ ئەوێ بازار بەشیوەیکە ئاسای بچوولیت ھاتن کۆمپانیاکانی کارتێ ئیعتیما دیان داھینا (یان کارتێ قەرژ- Credit Card)، بۆ پرکردنەوی ئەو فەرەقە کە ھەبە لەنیوان ئەویدا کە کرێکار دەستی ئەکەوت لەگەڵ ئەویدا کە پێوویستی پێتە بۆ ئەوێ خەرجی بکات. ئەویش بەقەرژ پێدانیان لە رێگای کۆمپانیاکانی (کارتێ قەرژ- Credit Card) وە. ئەمەش خانەوادی کرێکاریان کرد بە ژێر قەرژەو بەلام توانی سیستمی کرپن و فرۆشتن لە بازاردا بەشیوەیکە ئاسای بچوولیت، لەلایەکی ترەو کۆمپانیاکانی پارەوپول کەوتنە پارمەتیدانی ئەو خیزانە قەرزارانە کە تەقریبەن ھێچ دەرامەتیکیان نیە ئەویش بەپێدانی قەرزی عەقار، لەپێشدا دانی عەقار بەو کەسانە کە خاوەن کار و موعتەبەرن و توانای یانەوھیان ھەبە بەلام دواتر لەسالی 2000 دا ئەبیین کە بازار پێ بوو

له قهرزی عه قار خوار نایاب (Sub prime mortgage) که ئیحتمالی یانه وه یان زۆر که مه، پێژهی قهرزاری خانه واده یه کی کرێکاری ئه مریکی له سالی 1980 دا \$40.000 بووه به لام ئه مپۆ ئه گاته \$130.000 ه. به لام سه رمایه داری به مه بازاری دروست کردوو چونکه ئه گهر ئه مه ی نه کردایه زۆرێک له کۆمپانیاکانی خانوو به ره دروستکردن ئه وه ستان و هه ره سیان ئه هینا که ئه مه ش ئه زمه یه کی تر ئه بوو، به لام ئه زمه که له ئیستادا توانای نه دانه وه ی قهرزه له لایه ن خانه واده کرێکاریه کانه وه به بانکه کان.

خالێکی تری ئه م ئه زمه یه ئه وه یه که له دوای سالی 1980 وه به هۆی که می دانی هه قی کاره وه ده له مه نده کان زۆر به خیراتر ده وه له مه ندر بوون، وه له جیاتی ئه وه ی که ئه و قازانجه (زێده بایه یه) زۆره ی که ده ستیان ئه که ویت جاریکی تر بیخه نه وه بواری به ره مه هینانی راسته قینه و بواری کارکردن دروست بکه ن، هاتن خسته یانه بازاری پاره و پوله وه (بورسه وه) که فائده ی له سه ره، به مه ش کاتیک بورسه له به رزیبونه وه دایه قازانجی زیاتر ئه کریت هه ربۆیه ش پاره ی زیاتریان تیدا خسته گه پ، که واته خسته گه پری سه رمایه زیاتر له بواری پاره و پولدا بوو که ئه مه ش ته ئسیری له سه ر بازار هه یه به گشتی، وه له ئیستادا که نرخ ی مولکی مالی (asset) هه ره س دینی بازاری خانوو به ره و و بورسه ش له گه لیدا هه رس دینی.

### چاره سه ره کانی G20 بو ئه زمه که: <sup>8</sup>

هه رچه نده له دوای کۆبونه وه که ی G20 له نده نه وه و لاتانی سه رمایه داری چه نده ها کۆبونه وه ی تریان به ستوو به مه به ستی چاره سه رکردنی ئه م ئه زمه یه، به لام به شیوه یه کی گشتی خاله بنه رتیه کانی که له سه ری پیکه وتوون و تانیستا کاری بو ئه که ن هه ر ئه وانه ن که له G20 پێیگه یشتوون. وه ک پێشتر باس م کرد گرنگترین لایه نی ئه م کۆبونه وه یه ش ئه وه بوو که توانیان به یه کگرتووی بمێنه وه و له سه ر چه نده خالێکیش ریک بکه ون که گرنگترینیان ئه مانه ن:

1) دانانی نیزام و یاسایه کی توندوتیژتر بو کۆنترۆلکردنی نووسینگه کانی خه م لاندنی ئیعتامد (Credit rating agencies) {که کاریان چاودێرکردنی بازار و هه لسه نگاندنی باش و خرابی کۆمپانیا و بانکه کانه و دانی ئیعتباره پێیان، بو نمونه ئه گهر ئه مان بلین فلان کۆمپانیا له گروپی A دایه ئه و ئه و کۆمپانیا به سیقه ی له بازاردا زۆر ئه بیته، وه بانکه کانش به ئاسانی قهرزی نه دهن. .... هتد} وه هه ره ها رێگرتن له کیشه ی مه نفعه عه ت [رێگانه دان به مه مه لایه نه قازانج بردن، یان که وتته ژیر فشاری ئه و کۆمپانیا نه وه که ده می ئه مان ئه کات].

2) بلاوکردنه وه ی لیستی ناوی ئه و ولاتانه ی که په ناگای تاکسن (tax havens) <sup>9</sup> وه ئابلقه بخریته سه ر ئه و ولاتانه ی که نایه نه ویت ئیمزا له سه ر یاساکانی دژه نه یینی تاکس (anti secrecy regulations) بکه ن.

3) ته واوکردنی دروستکردنی کۆلیژه کانی جیهانی چاودێرکه ران (international colleges of supervisors) بو یاسادانه رانی مالی ولاتان (بو چاودێرکردنیان- نووسه ر).

4) ریکه وتن له سه ر ئه وه ی که به هه موو شیوه یه ک رێگا خۆش بکریت بو ئه وه ی هه ر ولاتیک بتوانیت به ته نها گه شه بکات و ئابوری به هیز بکات، وه رێگا بدریت که له ئاینده دا پاره ی زیاتر بخاته بواری سه رفکردنی گشتیه وه.

5) یه ک تریلیۆن دۆلاری تر بخریته ئابوری جیهانه وه، ئه ویش به وه ی که 500 ملیار بدریت به سندوقی نه قدی دولی (IMF) بو یارمه تیدان، وه 250 ملیاری تریش پاره ی له به رده ستدا بوو هه بیته بو ولاتانی تازه گه شه کردو له رێگای مافی پاکیشانی تاییه ته وه (special drawing rights) <sup>10</sup> - سه ر به سندوقی نه قدی ده ولی، وه 250 ملیاری تریش بخریته بواری یارمه تیدانی بازرگانیه وه.

6) ریفۆرم له دامه زراوه کانی وه ک سندوقی نه قدی ده ولی دا بکریت، وه رێگا بدریت ولاتانی وه ک چین پۆلی کاریگه رتیا ن هه بیته تیایدا. پۆستی سه ره کی بانکی ده ولی و سندوقی نه قدی ده ولی ئاواله بکریت له به رده م پالیئوراوان له ولاتانی گه شه سه ندوی جیهانه وه که خۆیانی بو مرشح بکه ن.

**چەند سەرنجىك لەسەر ئەم رىكەوتنامەيە:**

a. بەشىۋەيەكى گىشتى لەم كۆيۈنەۋەيەدا سىياسەتمەدارنى ولاتانى سەرمایەدارى ويستىيان تەئكىد لەسەر ئەۋە بىكەنەۋە كەسەرچاۋەى ئەم ئەزمەيە خودى سىستەمەكە نىە، بەلكو نارىكۆپىكى لەحسابات و چاۋچنۆكى ھەندىك لەبانكەكان دروستىيان كرددوۋە. راستە چاۋچنۆكى بانكەكان و بىسەرۋەرى لەحساباتىاندا بەشىكى گەۋرەى ئەزمەكەن بەلام پىۋىستە ئەۋە بگوترىت كە ھۆى ئەم چاۋچنۆكى و بىسەرۋەرىيە ئەۋەيە كە ئەم ولاتانە لەماۋەى 20-30 سالى رابردوۋدا بەناۋى بازارى ئازادەۋە بەتەۋاۋەتى چاۋى خۇيان لەبازار نوڤاندوۋە، ئەمە تائەۋ رادەيەى كە بانكەكان لەكۆنترول بچنە دەرۋە، بەلام ئىستا لەكاتىكدا سىستى بانك لەھەرەس ھىناندایە ئەلئىن ئىمە ياسايان بۇ دائەنئىن و پىكىان ئەخەين.

b. گەمارۇ خستەنە سەر ولاتانى پەناگای تاكس (tax haven) ۋەك مۆنۆكۆ، لۆكسمبۇرگ، برمودا...ھتە، كە ئەگەر نەيانەۋىت ئىمزا لەسەر دژە شاردنەۋەى تاكس بىكەن. ئەمەش جارىكى تر بۇ پزگاركردىنى سەرمایەدارى بوو لەۋ پەخنانەى كەلئى ئەگىرىت كەگۋايە سەرمایەدارەكان خۇيان تاكس نادەن. چەندەھا سالە ئەم ولاتانە ھەشارگای تاكس و سەرمایەدارىاش زۆرباش ئاگادارىان بوو و بەلام پىشتر چاۋيان لئى نوڤاندون چونكە بەقازانجى سەرمایەدارەكان تەۋابوۋە، بەلام ئىستا ئەيانەۋىت بلئىن كەبەشىك لەئەزمەكە ئەۋەيە كە چەند كەسىكى ھىچۋىچ لە تاكس ھەيفن سودمەندن نەك سىستەمەكە ۋە ئەبىت رىگايان لئىگىرىت، كەچى ستىفن تىمس (Stephen Timms) كە بەرپرسى دوۋەمى دارىيە لە بەرىتانىا ئەلئىت ئەمە وانىە چونكە بوۋنى پەناگای تاكس (tax haven) زۆر گرنگە بۇ ئارامى سەرمایەى مالى (financial stability).

c. پارەى زىاترخستەنە بوارى سەرفكردىنى گىشتىەۋە (public spending by government) كە لەخالى چواردا باسكراۋە، ئەۋىش چارەسەر نىە، چونكە لە كۆتايدا ئەم پارەيش ئەچىتەۋە بانكەكان و لەۋىدا ئەخەۋىت، چونكە جارىكى تر بانكەكان ناىخەنەۋە بازارپ و نايدەنەۋە بەقەرز بۇ ئەۋەى لە مەشروعىكى تردا بخرىتەگەر. بەلام ولاتانى G20 بەم كارەيان ئەيانەۋىت دەمى بانكەكان چەۋرىكەن ۋەھانىان بىدەن كەچىتر لەۋە زىاتر نەترسن و قەرزىدەن و لەپارىەكەدا بىمىننەۋە. چونكە لەئىستادا چ بانكەكان ۋە چ خەلك ئەۋ پارەيەى كەھەيانە لە بازاردا ئەكىشەنەۋە و ئەيدەن بە ئالتوون و دابئەنئىن كە ئەمەش سەرمایەكى مردوۋە.

d. خالى گرنگ لەم رىكەوتنامەيەدا برىتتە لە پىكەۋتن لەسەر يارمەتىدان و زىندوكردەۋەى سندوقى نەقدى دەۋلى لەسىاسەت و گەمەى ئابورىدا، بەپىدانى برى 500ملىيار، بۇ ئەۋەى لەرىگەيەۋە يارمەتى ولاتانى رۆژھەلاتى ئەۋروپاۋ ئەمەرىكاي لاتىن بدرىت كە لەنوقم بوون پزگارىان بىت.<sup>11</sup> چونكە لەداۋى دروست بوۋنى ئەم ئەزمەيە بانكە رۆژئاۋايەكان كە لەچەند سالى رابردوۋدا پارەيەكى زۆريان لەم بانكانەدا خستبوۋە گەر، ھەموو پارەكانىان لەبانكى ئەم ولاتانەدا دەرئەھىتنەۋە، ۋە لەئىستادا بانكى ئەم ولاتانە لەئىفلاس كرىندان ۋە ناتوانن ئەۋ عەقدە مالىانەى<sup>12</sup> (bond) كە ھەيانە بىفرۆشن، ھەربۆيەش لەھەرەس ھىناندان و ئەمەش ۋاى لىكردوون كە موحتاجى سندوقى نەقدى دەۋلى (IMF) بىن. ولاتىكى ۋەك لاتىفيا كە لەنىۋان سالانى 2004-2008 دا گەشەكردوترىن ئابورى ھەبوۋە لەئەۋروپادا ئىستا بەھۆى ئەم ھۆيانەۋە كەباسمان كرى بەرەۋ دارۋوخان ئەپرات، ۋە ھەر بۆيەش لەمانگى 2009/2دا خۆپىشاندانى زۆر توندى بەخۆيەۋە بىنى، ۋە تائىستاش مەترسى ناارامى زىاترى لئىئەكرىت.

ھەرۋەھا دانانى 250 مليار دۆلار بۇ بوارى بازىرگانى؛ كە ئەمە ھەمان مەشروعەكەى كەنەدىيە كە ئەيگوت با ولاتانى جىھانى سىپەم ئىعتىماد بىكەنە سەر شت ناردنەدەرۋە (Export) لەجىياتى يارمەتى ۋەرگرتن لەولاتانى پىشكەۋتوۋەۋە (Aid)، ئەمەش

مانای نه‌وهیه که ولاتانی هه‌ژار پاره به‌قهرز وهرگرن بۆ به‌ره‌م هیتان و ناردنه‌ده‌روهی نه‌و شتانه‌ی که ولاته سه‌رمایه‌داریه گه‌وره‌کان نه‌یانه‌ویت، هه‌رچه‌نده نه‌مه وای له‌ولاتیکی وهک به‌رازیل کردووه له‌گه‌ل نه‌و هه‌موو به‌ره‌م هیتانه‌شدا نه‌توانیت 200 ملیون تیریکات.

به‌هه‌رحال نه‌مه خالیکی باشه و نه‌توانیت تۆزیک جووله‌ی بازار گه‌رموگور بکات، به‌لام نه‌م بره‌ پاره‌یه زۆر بچوکتیه له‌وه‌ی که‌بتوانیت چاره‌سه‌ری کیشه‌که بکات. موشکیله‌ی سه‌ره‌کی نه‌وه‌یه که‌له ئیستادا سیستمی بانک به‌ستویه‌تی وه بانکه‌کان سیقه‌یان به‌بازار نه‌ماوه و قهرز ناده‌ن به‌بواره‌کانی بازگانی و بیه‌سه‌سازی. له‌به‌رئه‌وه‌ی که ترسیان هه‌یه له‌وه‌ی که‌قهرزه‌کانیان بفه‌وتیت.

### کارگیری نه‌زمه‌که له‌سه‌ر بازار و خه‌لک:

له‌دوای دروست بوونی نه‌م نه‌زمه‌یه‌وه به‌سه‌دان کۆپانیا داخراون و سه‌دان هه‌زار کرێکاریش بیکاربوون، نه‌مه جگه له‌وه‌ی که ژماره‌یه‌کی زۆر خه‌زان له‌به‌ر نه‌توانینی دانه‌وه‌ی عه‌قاره‌کانیان خانوه‌کانیان له‌ده‌ستداوه. نه‌م باسه زۆر زۆری نه‌ویت بۆیه من لێرده‌ا ته‌نها چه‌ند خالیکی که‌م له‌کارگیریه‌کانی نه‌م نه‌زمه‌یه ده‌ست نیشان نه‌که‌م.

له‌نه‌مه‌ریکا که‌سه‌رچاوه‌ی نه‌زمه‌که‌یه؛ له‌مانگی 2008/10 وه تا سه‌ره‌تای مانگی 2009/5، 539000 که‌س بیکاربوون. پێژه‌ی بیکاری له‌ نیوان کرێکاریانی بیناسازیدا گه‌یشته‌ 19.7%، هه‌روه‌ها پێژه‌ی به‌تاله له‌نیو پیاواندا که‌ پێشتر 9.5% بو ئیستا به‌رزبوته‌وه بۆ له‌ 10%، وه له‌نیوان کرێکاریانی نه‌فرو- نه‌مه‌ریکیشدا له 13.3% وه به‌رزبوته‌وه بۆ له 15%، وه له‌ئیستادا 13.7 ملیون نه‌مه‌ریکی بیکارن که‌نه‌مه شه‌ش ملیون زیاتره له‌سالی پار.<sup>13</sup> وه هیشتا پێژه‌ی بیکاربوون زۆر به‌خه‌زای له‌به‌رزبوونه‌وه‌دایه و هه‌ندیک له‌ کۆمپانیاکان سه‌عاته‌کانی کارکردن که‌م نه‌که‌نه‌وه.

بواری بیه‌سه‌سازی ئوتومبیل<sup>14</sup> له‌گه‌ل نه‌و هه‌موو یارمه‌تیه‌یه‌شدا که‌ئه‌دریت بۆ بزگارکردنی، که‌چی تووشی خراپترین نه‌زمه‌ بووه بۆ یه‌که‌م جار له‌هه‌موو میژووی خۆیدا، بۆ نمونه شه‌ریکه‌ی تویوتا بۆ یه‌که‌م جار له‌دوای چل سال 3.28 ملیار یۆر زه‌ره‌ری کردووه، وه هۆی نه‌مه‌ش نه‌گه‌رپته‌وه بۆ که‌م بوونه‌وه‌ی فرۆشتنی سه‌یاره له‌ نه‌مه‌ریکا و نه‌وروپادا، وه‌هه‌روه‌ها به‌رزبوونه‌وه‌ی نرخه‌ی که‌لوپه‌لی پێوویست. هه‌روه‌ها شه‌ریکه‌ی جه‌نرال مۆتۆر له‌ چاره‌کی یه‌که‌می نه‌مسالدا 6 ملیار دۆلار زه‌ره‌ری کردووه، نه‌م زه‌ره‌ره له‌هه‌مان ماوه‌ی سالی 2008 دا 3.3 ملیار دۆلار بووه. هه‌ریزه‌ش به‌ناچاری به‌ره‌م هیتانی ئوتومبیلی بۆنتیاکی وه‌ستاند. وه له‌چوار مانگی یه‌که‌می نه‌مسالدا ئوتومبیلی BMW و هه‌روه‌ها مینی نسبه‌ی فرۆشتنیان به‌پێژه‌ی 21.9% دابه‌زیوووه له‌چاو سالی پاردا. هه‌روه‌ها شه‌ریکه‌ی فۆلکسفاگن له‌چوار مانگی یه‌که‌می نه‌مسالدا نسبه‌ی فرۆشتنی به‌پێژه‌ی 13.6% هاتۆته خواره‌وه به‌به‌راورد له‌گه‌ل هه‌مان ماوه‌دا له‌سالی پاردا.

پێژه‌ی بیکاری له‌زۆربه‌ی ولاتانی جیهاندا له‌به‌رزبوونه‌وه‌دایه بۆ نمونه له‌ولاتیکی وهک به‌ریتانیا دا پێژه‌ی به‌تاله له‌به‌رزترین حاله‌تدایه له‌دوای سالی 1995 وه. ته‌نها له‌ماوه‌ی سێ مانگدا واته تا مانگی شه‌شی نه‌مسال ژماره‌ی بیکاربوون 220 هه‌زار به‌رزبوته‌وه به‌مه‌ش پێژه‌ی به‌تاله گه‌یشته‌ 2,435,000. له‌نیو گه‌نجانی ته‌مه‌ن 16-24 سالدا نسبه‌ی به‌تاله 19.1% ه.<sup>15</sup> لێرده‌ا پێوویسته نه‌وه بگوتریت که ته‌نها له‌دوای که‌وتنی هه‌ردوو بازاری Woolworths و MFI له‌ماوه‌ی یه‌ک شه‌ودا 31000 کرێکار بیکاربوون. وه له‌ئیستاشدا نرخه‌ی خانوبه‌ره‌ش زۆر به‌خه‌زای دیته خواره‌وه که‌نه‌مه خراپترینه دابه‌زینه له‌دوای سالی 1930 وه.

له‌ شوپنه‌کانی تری نه‌وروپاشدا نسبه‌ی بیکاربوون له‌به‌رزبوونه‌وه‌دایه، ته‌نها له‌مانگی 2009/8 دا پێژه‌ی به‌تاله له‌ شانزه‌ ولاتی نه‌وروپادا به‌رزبوته‌وه بۆ 9.5% دا. وه‌ته‌نها له‌مانگی چه‌وتی نه‌مسالدا له‌نه‌وروپای یه‌گگرتوودا 167000 که‌س بیکاربوون نه‌مه‌ش ژماره‌ی بیکاربوونی گه‌یاندۆته 15 ملیون.



له ئىسپانىادا رېژەى بىكارى تەنھا لەمانگى شەشدا بەرزبۆتەوہ بۇ 18.1% دا.<sup>16</sup> لەگەل ھەموو ئەمانەشدا دەرھىتەنەوہى دەيان تريلیون دۆلار لەبازارپى خانوبەردەدا و خستتەگەپى لەبوارى بازىرگانى خواردندا، نرخی شتومەكى بەتایبەتى خواردنى بەشپۆەىەكى خەيالى بەرزکردووہ کەئەمەش بۆتە ھۆى برسیکردنى ژمارەىەكى یەكجار زۆر لە خەلک لە سەرتاسەرى جیھاندا.<sup>17</sup>

### ھەنگاوه ەمەلەىە دەستبەجىکانى سەرمایەدارى بۆ جولاندنەوہى بازار.

ئەو چارەسەریانەى لەکۆبونەوہکانى G20 ى لەندەندا خراپو بۆ کۆتای پيھيتاننى ئەزمەکە، ئەو کارىگەرەى نەبوو کە بەخیرای بازار بچولیت، ھەرپۆیە سەرمایەدارى کۆمەلک ھەنگاوى تری نا بۆ جولاندنى بازار لەوانەش:

1) دانى بەشپۆەى زۆر لەو پارەى باجەى (تاکس) کە خەلک ئەیدەن بەحکومەت، بەبانکەکان تا لەئىستادا حساباتى خۆيانى پچ راست بکەنەوہو ھانیاں بەدەن کەجاریكى تر قەرزبەدەن. وەکاتیکش لەئەزمەکە ھاتنە دەرەوہ پارەکە بەدەنەوہ بە حکومەت

2) کردنى پشکینى تەواوەتى حکومەت بۆ بانکەکان (Government Stress test)<sup>18</sup> ، بەتایبەتى لەئەمەریکا، بۆ ئەوہى بزائن حساباتى بانکەکان چەندن وە ئایا گونجاون بۆ ئیشوکار شان بەشانى بانکە جیھانیەکان، ئەمەش بۆ ئەوہى سىقە بۆ بازارو بانکەکان بگەریتتەوہ- ئەمەش تۆزیک بازارپى جولان چوونکە گوتیان حساباتى بانکەکان بەو شپۆەىە خراپ نىە کەباسى لئۆتەئەکن.

3) لەھەمووى گرنگتر ئەوہ بوو کەوايان لە (International Accounting Standard body- IASB)<sup>19</sup> کرد کە یاساکانى شل بکات و زۆر توندوتیژ نەبیت لە پشکینیدا، ئەمەش مانای ئەوہى کە بانک و کۆمپانىاکان بتوانن ئەو سەرمایەىە کە ھەیانە بەو نرخیە بىخەملین و تۆماری بکەن لەحساباتیاندا کەئەمان ئەیانەویت نەک بەو نرخیە راستەقینەىە کە کەلوپەلەکان لەبازاردا ئەیکات. ئەوہ بوو (IASB) یاسای 157 ى وەستاند، چونکە بەپچى ئەم یاسایە ئەبیت نرخی کەلوپەلەکان بەپچى نرخی راستەقینەى بازارپى ھەلبەسەنگیتریت. ئەمەش وای لەبانکەکان و کۆمپانىاکان کرد کە حساباتیان بەبەرز بنرخینن و کەمیک سىقە پەیدا بکەنەوہ لەبازاردا و بازارپى پارەوچول روو لەسەر بیت.

4) چاپکردنى برپكى زۆر لە پارە و خستتە بازارەوہى، بەتایبەتى لەبەرىتانیوا ھەندیک ولاتى تردا بۆ جولاندنى بازارپى بۆ نمونە بەرىتانيا ھەشتا ملیار پاوہنى چاپکردووہ خستتەتە بازارەوہ. کەئەمەش دزیەكى تری گەرە بوو کە لەخەلکیان کرد، چونکە ئەم پارە نوئىە بەھاكەى لەوکالایانەى ترەوہ وەرئەگرت کە ھەن، ھەرپۆیەش ئەگەر کەسىک خاوەنى سەد پاوہن بیت ئەو نرخی ئەو سەد پاوہنەى کە ھەپەتى لەدواى چاپکردنى پارە نوئىەکە دیتە خوارەو بۆ ھەشتا یان ھەفتا پاوہن جا بەپچى ئەوہى چەند پارەى نوئى خراوہتە بازارەوہ.

5) ھەرزاندنى ھەندیک لەکەلوپەلەکان: وەک ئارایش و جلوبەرگ لە بازارپى گەرەکاند، یان ئوتومبیل تا ھانى خەلکى بەدەن کە چیتەر پارەکانیان زیندانى نەکەن و شت بکپن، بەمەش بازارپى بچولیت.

6) پوخاندنى بینای کۆن و دروستکردنى نوئى لەجیگەیاندا، گەرەکردنى شارەکان ، داھیتاننى تەکنەلۆجیای سەوز بۆ جیگرتنەوہى تەکنەلۆجیای کۆنتر، ھەمووى ھەنگاون بۆ ئەوہى بازارپى بچولیت و سەرمایەدارى لەم ئەزمەىە دەرچیت. دروستکردنى گوندى ئەلمانى و ئەورپى و شارى خەوہنەکان و ھاتنەناوہى مانگى شەش ھەزار ئوتومبیل بۆ شوپنیکى وەک کوردوستان بەپچى ھىچ بەرنامەىەک، بەشپۆەى لەم ھەنگاوانەى سەرمایەدارى بۆ ھاتنەدەرەوہ لەم ئەزمەىە، کەچى حوکمرانانى کوردوستان لەکاتیکدا کە 60% خەلکى کورد بیکارن ئەمە بەپشکەوتن و گەشەى ئابورى دەزانن. لەکاتیکدا جگە لەمال و پیرانى بەولواوہ شپۆەى دیکەنەى، لەھەمووشى ناخۆشتر ئەوہى کە ھەندیک لەمیدیاکان کە دەبوو چاوساى مىللەت بن کەچى پوپیاگەندەى بازىرگانى بۆ ئەم چۆرە مەشروەانە ئەکن.

## كۆبونەۋەكەنى G20 نە ئەمەرىكا.

پۇزى 2009/09/24 لەكاتىكا دەيان ھەزار كەس لەشەقامەكانى (پیتسبېرگ)دا ناپەزايەتياں دەردەبرى لەدژى كۆبونەۋەكەنى G20 ۋە بەشئۆيەكى دېندانە لەلایەن پۆلىسەۋە سەركوت ئۇكران، تەنانەت پۆلىس بۇ يەكەم جار لەمىژوودا چەكلىكى تازەيان بەكارھىنا كە ئۆيىش بۆمبى دەنگ بو بۇ كەپكردى گۆئى خۆپىشاندەران،<sup>20</sup> جارېكى تىرىش بىست ۋلاتە گەرەكەى سەرمایەدارى كۆبونەۋەى خۆيان بەست ۋ چەند خالىكىان خستە پوو لەوانە؛ 1. جارېكى تر تەئكىدكردەۋە لەسەر زىندوكردەۋەى پۇلى سندوقى نەقدى لەسیاسەتى جیھاندا، 2. كردنى G20 بە كانسلىكى ھەمیشەى بۇ ھارىكارىكردى ئابورى جیھانى. ئەمەش مانای ئەۋەیە كە G20 جىگای G8 بگرېتەۋە، لىرەدا پىوویستە ئەۋە بلېن كە گوردن براونى سەرەك ۋەزىرانى بەرىتانيا لە كۆبونەۋەى لەندەنى G20 دا، باسى ئەۋەى كرد كە نەزمىكى نوئى جیھانى (New world order) دەھىنرېتە گۆپ، بەلام بەئاشكرا نەگوت كە G20 جىگای G8 ئەگرېتەۋە، ۋە لىرەدا پىوویستە ئەۋەش بلېن كە پېش براونىش، جۆرج بۆشى باوك بۆیەكەم جار لەجەنگى عىراقدا باسى (New world order) كرد، ۋە ئەمەى براون ئىدامەیە بەۋەى جۆرج بوش. ۋە خالىكى سەیرىش كە كۆبونەۋەكە ئىعلانى كرد ئەۋە بوو كە گوايە ئەم ئەزمەىە كە گەرەتېرىن ئەزمەى ئابورى بوو بەرەو كۆتای بوون ئەچىت. بەلام ئایا ئەمە واىە؟

## **ئایا ئەزمەكە بەرەو كۆتای بوون دەچىت؟**

ھەرچەندە بازار جولەيەكى كەمى بەخۆیەۋە بىنىوۋە، بەلام ئەمە مانای كۆتایھاتنى ئەزمەكە نىە، ئەزمەكە زۆر گەرەتەرە لەۋەى كە بەم زووانە كۆتای پىن بىت، لەچاوپىكەۋتتىكا لەگەل قەناتى CBS دا لەپۇزى 2008/12/14 دا وىتنى تلسن (Whitney Tilson – an investment fund manager)<sup>21</sup> گوتى كە؛ 'ئەۋ ھەرەسى خانوۋەرەيەى كە بەھۆى قەرزى عەقار خوار نایاب (Sub prime mortgage) ۋە پوویداۋە تائىستا لەنىۋەى يەكەمىدايە، ۋە نیۋەى دوۋەمى ئەم ھەرەسھىتانا لە دەۋرۋەرى سالى 2010 دا دەست پىئەكات ۋ تاسالى 2013 بەردەوام ئەبىت.'

لەلایەكى ترەۋە بەپىنى زۆرىك لەبۆچوونى پىسپۆرانى ئابورى جەۋلەى دوۋەمى ھەرەسھىتانى بازارى پارەۋوپول بە ھۆى خانوۋەرەۋە ناپىت بەلكو بەھۆى كارتى ئىعتىماد (يان كارتى قەرز – Credit Card) ۋە ئەبىت. كارتى ئىعتىماد (Credit Card) كە بەدرىژاى مېژوو بۇ كۆنترۆلكردنى بەتالە بوو، بەلام لەم ئەزمەيدا ئەبىتە ھۆى ئەزمەيەكى تىرى مالى، چونكە خەلك ناتوانن قەرزەكانيان بەدەنەۋە، نىسبەى خەسارەت بەھۆى كارتى ئىعتىمادەۋە لەمانگى 2009/2 دا 8.06% بوو كە چى لەمانگى 2009/3 دا بەرزبوۋەۋە بۇ 9.33% دا ۋە ئىستاش بەردەوام لەبەرزبوۋەۋە، ۋە چاۋەپوان ئەكرىت كە پىژەى زيان لە كارتى ئىعتىماد (Credit Card) تاسالى 2010 ە بگاتە 141.5 مىليار دۆلار.<sup>22</sup>

خالىكى تر ئەۋەىە كە ئەگەر لەئىستاشدا سەرمایەدارى لەم ئەزمەيە بىتە دەردەۋە ئەۋا لەئایندەيەكى نىكدا توشى ھەمان ئەزمەۋ ئەبىتەۋە بگرە بەشئۆيەكى توندترىش، لەبەرئەۋەى سەرمایەدارى موشكىلەى خستەۋەگەرى زىدە قازانجى ھەيە (capital surplus) لەبازاردا. چونكە بەپىنى تئىورىەكانى سەرمایەدارى ئەبىت ئەۋ زىدە قازانجى كە بەرھەم دىت جارېكى تر بخرىتەۋە بوارى بەرھەمھىنان، ئەمەش مانای ئەۋەىە كە ئەبىت بواریكى كارى راستەقىنەى بۇ بدۆزىتەۋە كە تىايدا بخرىتە گەر ۋ قازانج بەرھەم بەئىنېت، بەلام لەماۋەى سى سالى پارېدوودا سەرمایەدارى موشكىلەى زۆر گەرەۋە ھەبوۋە لەۋەدا كەچۆن ئەۋ زىدە قازانجى كە بەرھەم دىت بىخاتەۋە بوارى بەرھەم ھىنانى راستەقىنە، ھەر بۆيەش لەتازەكردەۋە ۋ گەرەكردى شارەكان ۋ بەرھەمھىنانى تەكنەلۆجىيە سەۋزدا خستویانەتەگەر، يان بە ناچارى خستویانەتە بازارى پارەۋوپولەۋە كە ئەمە زەرورەت سەپاندوۋىتەى بەسەرىاندا، ھەرىۋەش ئاسایەى كە ناۋبەناۋ ئەزمەى ۋەك ئىستای لىكەۋىتەۋە، ۋە ئەم ئەزمەيە لە ئایندەدا گەرەتېرىش ئەبىت، چونكە ئەگەر سەیرى ھاۋكىشەى بەرھەم ھىنان بگەن لەپارېدوودا، دەبىنن لەسالى 1750 دا قىمەتى بەرھەمھىنانى جیھانى لە كەلوپەل ۋ خزمەتگوزارىدا لەدەۋرۋەرى 135 مىليار دۆلاردا بوو، لەسالى 1950 دا

گه‌یشتوته چوار تریلیون دۆلار، وه سالی 2000دا بهرز بۆته وه بۆ چل تریلیون دۆلار، وه له ئیستادا نزیکه‌ی په‌نجا تریلیون دۆلار، وا چاوه‌پوان ئه‌کریت که له بیست سالی ناینده‌دا واته تا سالی 2030 بگاته سه‌د تریلیون دۆلار.

به‌دپێژای میژوی سه‌رمایه‌داریش پێژه‌ی گشتی گه‌شه‌کردن 2.5% بووه له‌سالی‌کده‌مه‌ مانای ئه‌وه‌یه که له‌سالی 2030دا ئه‌بیت شوین بۆ خستنه‌گه‌ری سێ تریلیون دۆلاری تر بدۆزێته‌وه له‌بۆری به‌ره‌م هینانی راسته‌قینه‌دا که قازانجی راسته‌قینه‌ی هه‌بیت. که‌ئمه‌ش موشکیله‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌یه چونکه ئه‌م بره‌ پارویه زۆر گه‌وره‌یه.<sup>23</sup>

ئێستا له‌ کاتی‌کدا که‌پێژه‌ی هه‌لئاوسانی ئابوری له‌هه‌موو کاتی‌ک به‌رزتره؛ بیکاریبون پۆژ به‌پۆژ له‌زیاد بووندا، خه‌لکی توانای کرپینیان که‌م بۆته‌وه، نرخی شتومه‌ک له‌به‌رزبوونه‌وه‌دا، دۆلار به‌ره‌و لاوازیبون ئه‌چیت... هتد، که‌چی له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌مانه‌شدا سه‌رمایه‌داری گه‌شبینیه، به‌لام ئه‌م گه‌شبینیه له‌ کۆی‌وه‌ دیت؟.

له‌راستیدا ئه‌م گه‌شبینیه‌ی ئه‌وان له‌قازانجکردنی کۆمپانیا هاوبه‌شه جیهانیه‌کانه‌وه دیت، نه‌ک له‌ ژبانی پۆژانه‌ی خه‌لکی کرێکار و چینی مام ناوه‌ندیه‌وه، که‌سیکی وه‌ک بێن بێرناکی که به‌پێوه‌به‌ری خه‌زێنه‌ی فیدرالیه (Federal Reserve Chairman) له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا که ئه‌لێت گه‌وره‌ترین ئه‌زمه‌ی ئابوری له‌دوای سالی 1930 وه له‌کۆتای هاتنده‌یه. " به‌لام ئه‌وه‌ش ناشاریته‌وه که‌ده‌ردو مه‌ینه‌تیه‌کانی به‌رده‌وام ئه‌بیت بۆ پانزه‌ ملیون به‌تاله‌ی ئه‌مه‌ریکی<sup>24</sup>. چونکه له‌م ئه‌زمه‌یه‌دا هه‌موو لایه‌نیک زه‌هرمه‌ند نه‌بون، بگره‌ زۆریک له‌کۆمپانیا جیهانیه‌کان قازانجی زۆر خه‌یالیان کردوه، ئه‌ویش به‌کرپنه‌وه‌ی ئه‌وشوینانه‌ی که ئیفلاسیان کردوه به‌نرخێکی یه‌کجار زۆرکه‌م، وه‌هه‌ندیکی تریشیان ئه‌زمه‌که‌ وای لیکردن که‌یه‌کبگرن و کۆپانیای مۆتۆپۆلی زۆرگه‌وره‌ دروستبکه‌ن که‌میژوو به‌خۆیه‌وه نه‌بینیوه. هه‌موو ئه‌مانه‌ش بووه هۆی ئه‌وه‌ی که بتوانن نرخ جیگیر بکه‌ن ( price fixing) و به‌ته‌واوه‌تی کۆنترۆلی بازاری ئه‌مه‌ریکی و جیهانی بکه‌ن.

### سه‌رئه‌نجام:

وه‌زیرانی ده‌ره‌وه‌ی ولایانی G20 جارێکی تر له‌مانگی یانزه‌دا کۆئه‌بنه‌وه بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌زمه‌که، به‌لام پیم وانیه شتیکی له‌وه زیاتر بکه‌ن که تائێستا کردوویانه، ئامانجی سه‌رمایه‌داری له‌م کۆبوونه‌وانه‌ پرگارکردنی بانک و کۆمپانیا گه‌وره‌کانه نه‌ک ئه‌وه‌ خه‌لکه هه‌ژاره‌ی که بیکاریبون یان خانوه‌کانیان له‌ده‌ستداوه. ئه‌وان ترسیان له‌وه نیه که‌ئمه‌ بانک و کۆمپانیا یانه به‌هۆی زۆر گه‌وره بوونیاوه به‌پرخین، به‌لکو ئه‌یانه‌وێت گه‌وره‌تریشیان بکه‌ن ئه‌ویش به‌لیکدانیا له‌گه‌ل یه‌کتدا به‌مه‌ش سه‌رمایه زیاتر چپ بکه‌نه‌وه (Concentration of capital) و زیاتر به‌هێزیان بکه‌ن. هه‌ر بۆیه‌ش له‌مه‌ودا په‌نگه له‌جیاتی بیست کۆمپانیای سه‌یاره دروستکردن ده‌ کۆمپانیا بمینیته‌وه، بانکه‌کان جگه له‌ بانکی تر کۆمپانیا ئیفلاسکردووه‌کانیش ئه‌کرپنه‌وه.

به‌بۆچوونی زۆریک له‌ پسه‌پزانی ئابوری و سیاسی، ستراتجیه‌ی G20ی تا ئێستا ئه‌وه بووه که قاتیکی تر بۆیاخ بدات له‌ دیواره‌ی که له‌په‌وخاندایه.

سه‌رۆکی پێشووی بانکی ده‌ولی (Bank of international settlements) ویلیه‌م ویت<sup>25</sup> که له‌نیوان سالی 1995 تا 2008 سه‌رۆکی به‌شی ئابوری بانکی ده‌ولی (Bank of international settlements) بووه له‌مانگی تۆی ئه‌مسالدا گووتی که یارمه‌تیدانی حکومه‌ته‌کان بۆ پرگارکردنی بازار بۆ ماوه‌یه‌کی که‌م ئه‌وه تۆوه ئه‌چینیت که له‌داها‌توودا بکه‌وینه ئه‌زمه‌یه‌کی تره‌وه، ئه‌وه ئاگاداری‌دا له‌سه‌رئه‌وه‌ی که‌تووشی دوو ئه‌زمه‌ی قوولی به‌دوای یه‌کدا ببین. 'ئایا ئیمه دووچاره ئه‌زمه‌یه‌کی به‌شیوه‌ی حه‌رفی (W) ئه‌بین' ئه‌وه ئه‌پرسیت، وه هه‌رخۆشی له‌ وه‌لامدا ئه‌لێت؛ 'تاراده‌یه‌کی زۆر دلنیام. یان ' ئایا تووشی ئه‌زمه‌یه‌ک ئه‌بین له‌شکلێ (L) دا؟، له‌وه‌لامدا ئه‌لێت؛ 'هیچ به‌لامه‌وه سه‌یر نیه، به‌لام ئه‌وه‌ی به‌لامه‌وه سه‌یره ئه‌وه‌یه که به‌خیرای له‌م ئه‌زمه‌یه‌ی ئێستا ده‌رجین و بازار ئاسای بیه‌ته‌وه'.

جیم کارونه (Jaime Caruana) به‌پێوه‌به‌ری گشتی بانکی ده‌ولی و سه‌رۆکی پێشووی بانکی مه‌رکه‌زی ئیسپانی ئه‌لێت؛ "ئه‌م به‌رزو نزم کردنه‌ی بازار ناییت به‌هه‌له‌ لیک بدیته‌وه. ئه‌وه پێی وایه که‌پاره خستنه‌گه‌ر له‌بۆری خزمه‌تگوزاری گشتیدا (Fiscal stimulus) له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌کانه‌وه په‌نگه بۆماوه‌یه‌کی که‌م گه‌شه به‌بازار بدات به‌لام به‌دوای خۆیدا

پکودیکى ئابورى دورودرېژ دىنېت، كه ئه بېتته ھۆى دروست بوونى ھەئاوسانىكى ئابورى كه پىنگا خۆش ئەكات بۆ ھەئاوسانىكى تر، چونكه لەماوھى دووسالى پابردوودا بانكه مەركەزىەكان ھەزاران مليار دۆلارىان خستوتە بازارپەوھ بۆ ئەوھى بەر بە ركودى بازارپ بگرن، ھەروھەا حكومەتەكانىش بۆ ھەمان مەبەست بىرىكى يەكجار زۆر پارەيان چاپكردوھ .  
 لەلایەكى ترەوھ ئەو زانىارىانەى لە كۆبوونەوھەكانى بىلدەربىرگەوھ (Bilderberg)<sup>26</sup> لەم سالدا دزەى كردۆتە دەرەوھ ئەلېت كه لەكۆبوونەوھەكەدا دوو بۆچوون خراوھتەپوو ئەوھى؛ يان ئەوھتا ئەم ئەزمەيە بەم شىوھەيە ئىستا بۆ سالانىكى دورودرېژ بەردەوام ئەبېت و جىھان بەرەو داچوون و برسىكردن و وېرانى ئەبات بەشىوھەيەكى ھىواش، يان ئەوھتا بەشىوھەيەكى خەست ترو توندتر لەوھى كه ئىستا ھەيە بەردەوام دەبېت بەلام بۆ ماوھەيەكى كەمتر ، وھپىنگا خۆش ئەكات بۆ بەردەوام بوونى نزمى نوى ئابورى جىھانى، بەبوونى دەسەلاتىكى كەمترى دەولەتان بەلام بە توانايەكى زىاترەوھ .  
 لەھەموو ئەمانەوھ بۆمان دەرئەكەوېت كەئەم ئەزمەيە بەم نىزانە كۆتای نايت، وھ سەرمايەدارى بەردەوام زەرەرو زىانى دەولەمەندەكان لەم ئەزمەيە و لە ئەزمەكانى ئايندەشىاندا لەسەر حسابى خەلكى كرىكار چارەسەر ئەكات .  
 وھك لىوېانچ ئەلېت پىوېستمان بەبزوتنەوھەيەكى سياسى ھەيە بۆ ئەوھى بتوانىن كۆمەلگا بەشىوھەيەكى دىموكراتىانە بەپۆھەبەرىن، وھ تائەو كاتەى ئەو بزوتنەوھەيە دېتە گۆرئ سەرمايەدارى بەھەموو دەرەو مەينەتەكانىەوھ بەردەوام ئەبېت .

[bestunbaban@hotmail.com](mailto:bestunbaban@hotmail.com)

05.11.2009

<sup>1</sup> لە وۆل ستريت ئەگەر بازارپ پوو لەگەرمى بېت و نرخی سەھمەكان لە بەرزبوونەوھەدا بېت پىئى ئەلېن بازارپى گايە ئەگەر نرخی سەھمەكان و بازارپ لە دابەزىندا بېت پىئى ئەلېن بازارپى ورجە .

<sup>2</sup> The revelation of st John the divine, page 946, chapter 6, New testament, Cambridge University press

<sup>3</sup> Rush on northern Rock Continues, BBC website, 15 sep 2007

<sup>4</sup> Professor Mr. Walden Bello, 2 Oct 08, Huffington post, Philippine

<sup>5</sup> يەكېكە لەسەرمايەدارە ھەرە گەورەكانى وۆل ستريت، وھ ماوھەيەك لەمەوېر ئىران تاوانبارى كرد بەوھى كه لەپشت خۆپىشندانەكانى ئىرانەوھ بووھ و پىفۆرمستەكانى ئىران بەھاوكارى مۇسسەى سۆرۇس ئەو خۆپىشانانەيان ئەنجامداوھ .

<sup>6</sup> قەرزى عەقار خوار ناياب (Sub prime mortgage) بە عەقارىك ئەوترىت كە ئەدرېت بەكەسانىك كە دەولەمەند نىن و لەبەر نەبوونى يان بىكاربوون لە زىوفىكدا ترسى نەيانەوھى ھەيە

<sup>7</sup> ھەمان سەرچاوھى خالى 4.

<sup>8</sup> [www.guardian.co.uk/world/2009/apr/02/g20](http://www.guardian.co.uk/world/2009/apr/02/g20)

<sup>9</sup> پەناگای تاكس (tax havens): بەو ولاتانە ئەگوترىت كە كۆمپانىيا يان بانكى ولاتىكى تر لەسەر خاكەكەيان كارئەكات، بەلام ئەمان حساباتى ئەم كۆمپانىيا و بانكانە لەولاتى داىكىان ئەشارنەوھ يان بەناتەواوى ئايدەن پىيان، بەمەش كۆمپانىياكە يان بانكەكە تاكس (باج) نادات يان تاكسىكى زۆرەكەم ئەدات .

<sup>10</sup> ئەمە جۆرە مافىكە كە ولاتانى بەشداربووى (IMF) ھەيانە، كاتىك پىوېستىان بە قەرز بېت داوا لەسندوقى نەقدى دەولى (IMF) ئەكەن، بەلام لەم حالەتەدا IMF لەخەزىنەى خۆى پارەكە نادات، بەلكو داوا لەيەكىك لەو ولاتانە ئەكات كە بەشدارە لەداىبنكردنى ئەو برە پارەيەدا، كەئەو پارەيە بەدات بەو ولاتە كەداواى كردووه . واتە IMF خۆى ھەلگىرى پارەكە (special drawing rights) نىە بەلكو پارەكە ھەر بەناوھ و لای ئەو ئەندامانەيە كە رىكەوتوون لەسەر داىبنكردنى، لەبەرامبەردا ئەو ولاتەى كە پارەكە داىبن ئەكات پارچە نۆكۆمىنتىكى مافى راكيشانى تايبەت special drawing rights) لەو ولاتە وەرئەگرتت كە پارەكەى پىداوھ، ئەمەش ئەبېتتە ھۆى بەرزبوونەوھى نەسبەى راكيشانى ئەم ولاتە لە مافى راكيشانى تايبەت بۆنموونە لە 3.1% بۆ 5% ، وھ ئەم مافى راكيشانى تايبەتە وھك ھەموو شتىكى تر ئەكرئ بفرۆشترت... ھتد.

<sup>11</sup> Leo Panitch, professor of political economy, York University, interview with the 'Real news Channel'.

<sup>12</sup> عهقد (bond)؛ بریتە لەو بره پارەییە کە کۆمپانیایەک یان بانکێک یان کەسێک ئەیدات بەقەرەز، وە لەبری ئەوە دۆکۆمێنتێک وەرئەگرێت کە لەبازاردا ئەفروشرێت، وە هەرودها (Treasury bond) یەش ئەوەیە کە ولاتێک قەرزیکی گەورە ئەدات بە ولاتێکی تر وە بەهەمان شیوە لە بری ئەوە دۆکۆمێنتێک وەرئەگرێت.

لێرەدا پێتووستە بووتریت کە پەنگە یەکیک لەهۆیەکانی نەتوانینی فرۆشتنی عهقد ئەوە بێت کە بەهۆی ئەم ئەزەمیەو بازارێ عهقد بەگشتی خۆی باش نەبێت، وەیان ئەم بانکانە نەتوانن کە عهقدی تازه دروست بکەن.

<sup>13</sup> The Washington post/in poor jobs number, hints of improvement, 9May 2009, by; Neil Irwin and Annys Shin

<sup>14</sup> پۆژنامە ی شرق الاوسط، ژماره 11124، 2009/05/13

<sup>15</sup> [www.bbc.co.uk/2/hi/business/8196549](http://www.bbc.co.uk/2/hi/business/8196549), 12.Aug.2009

<sup>16</sup> [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk) 01.09.2009

<sup>17</sup> بۆ بابەتێک لەسەر ئەم باسە بەناوی 'جەنگی برسێکردن' تکایە سەیری ژماره 492 ی پۆژنامە ی هاوالاتی بکە، یان لەم لینکە.....

<sup>18</sup> Washingtonpost/ by Sara Goo, 11/05/2009

<sup>19</sup> [www.fasb.org](http://www.fasb.org) statement 157

<sup>20</sup> [www.en.wikipedia.org/wiki/2009\\_G-20\\_pittsburgh\\_summit](http://www.en.wikipedia.org/wiki/2009_G-20_pittsburgh_summit)

<sup>21</sup> Economic Duplicity: Recession and record profits, The real estate bubble is not over, by rev. Richard Skaff,.....

<sup>22</sup> Washington post/capital one reports rising credit card losses, by: Frank Ahrens, April/15/ 2009

<sup>23</sup> هەمان سەرچاوە ی خالی 4.

<sup>24</sup> هەمان سەرچاوە ی خالی 22

<sup>25</sup> The Economic Recovery is an illusion, by Andrew Gavin Marshall, October 3, 2009, [www.globalresearch.ca/index.php?context=va&aid=15501](http://www.globalresearch.ca/index.php?context=va&aid=15501).

<sup>26</sup> بیلدەر بێرگ Bilderberg، کۆبوونەووەیەکی سالانە ی ژۆر نەینی بالاترین کەسانی هەلبژاردە ی ئەوروپا و ئەمەریکای باکوهر، بیلدەر بێرگ وەک هەبێهێکی نارهسمی بێرکردنەو خۆی ئەناسێت، وەهەموو زانیاریەکانیان نەبێهێ و هیچ زانیاریەک نادەنە دەرەو.